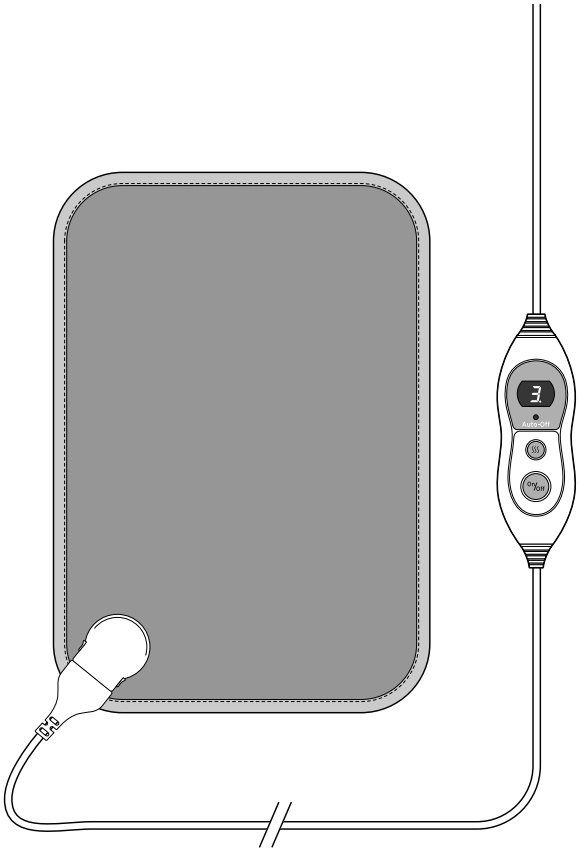
Poduszka elektryczna



pl **Instrukcja obsługi**

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 132370FV05X07XIII · 2023-03

Drodzy Klienci!

Państwa nowa poduszka elektryczna zapewnia przyjemne ciepło, a ponieważ jest małych rozmiarów, można ją uniwersalnie stosować.

Cztery stopnie grzania pozwalają wygodnie regulować wydzielanie ciepła – dokładnie według potrzeb użytkownika.

Dla zapewnienia użytkownikowi bezpieczeństwa po około 90 minutach funkcja grzania automatycznie się wyłącza.

Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Produkt jest giętkim urządzeniem grzewczym o niewielkim zużyciu prądu. Nagrzewa się on w przeciągu jedynie kilku minut. Sprawdzając ciepło poduszki, należy pamiętać o tym, że temperatura odczuwana na dłoni jako letnia, na powierzchni ciała może okazać się gorąca.

Spis treści

3 Na temat tej instrukcji

4 Wskazówki bezpieczeństwa

7 Dane techniczne

8 Widok całego zestawu (zakres dostawy)

9 Obsługa
9 Funkcja automatycznego wyłączania

10 Czyszczenie i przechowywanie
10 Pranie poduszki elektrycznej
10 Przechowywanie

11 Problemy i sposoby ich rozwiązywania

11 Usuwanie odpadów

Przeczytać instrukcję! Ważne informacje – zachować do późniejszego wykorzystania!

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w niniejszej instrukcji:

Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.

Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasła ostrzegawcze w tej instrukcji:

NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed bezpośrednim ryzykiem odniesienia ciężkich obrażeń ciała lub zagrożeniem życia.

UWAGA ostrzega przed możliwymi lekkimi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Znaki na poduszce, których trzeba przestrzegać

Przeczytać wskazówki i instrukcję obsługi

Nie wbijać igieł ani innych ostrych przedmiotów

Nie używać w stanie złożonym lub zwiniętym

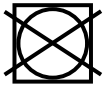
Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat

Można prać w pralce w programie do prania tkanin delikatnych w maks. temperaturze 30°C

Nie wybielać

Nie prasować

Nie czyścić chemicznie


Nie suszyć w suszarce bębnowej

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

- Poduszka elektryczna jest przeznaczona do celów opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zaprojektowano ją do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Poduszka elektryczna nie nadaje się do wykorzystania w szpitalach, zakładach opieki zdrowotnej itp.
- Poduszka elektryczna nie jest sprzętem medycznym i nie jest przewidziana do celów medycznych ani terapeutycznych.

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku do 3 lat, ponieważ nie potrafią one reagować na przegrzanie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 3 do 8 lat, jeżeli
  ... temperatura została ustawiona na najniższą przez któregoś z rodziców lub dorosłego opiekuna,
  ... podczas użytkowania urządzenia znajdują się one pod stałym nadzorem rodziców lub osoby dorosłej oraz
  ... zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały możliwe (potencjalne) zagrożenia związane z tymże użytkowaniem.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby
  ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
  ... nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te
  ... znajdują się pod nadzorem lub
  ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i
  ... zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

  Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba że podczas tych prac znajdują się pod nadzorem.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do kabla zasilającego. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo dla osób z rozrusznikiem serca

- Pola elektromagnetyczne, których źródłem jest ten produkt, w niektórych przypadkach mogą zakłócić pracę rozrusznika

serca. Ich wartości są jednak znacznie niższe od wartości granicznych. Przed użyciem tego produktu należy zasięgnąć opinii lekarza i producenta rozrusznika serca.

Nie używać poduszki elektrycznej w przypadku ...

... osób z zaburzonym odczuwaniem ciepła.
Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło.
Zażywaniu pewnych leków lub niektórym chorobom, np. cukrzycy, mogą towarzyszyć zaburzenia w odczuwaniu temperatury. Osoby upośledzone lub niedołężne mogą nie dawać po sobie poznać nadmiernego działania ciepła.

... dzieci poniżej 3 lat, osób niedołężnych, chorych lub nieodczuwających ciepła, ponieważ nie potrafią one reagować na przegrzanie. W razie wątpliwości należy uprzednio skonsultować się z lekarzem.

... dzieci powyżej 3 lat, chyba że temperatura została ustawiona przez któregoś z rodziców lub dorosłego opiekuna i dziecko znajduje się pod nadzorem takiej osoby.

... zwierząt domowych lub innych.

- Jeżeli podczas używania produktu pogorszy się samopoczucie użytkownika lub jeżeli wystąpią inne dolegliwości, należy przerwać stosowanie poduszki elektrycznej. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem w wyniku działania wilgoci

- Panelu obsługowego ani kabla zasilającego nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Również podłączona do sieci elektrycznej poduszka elektryczna nie może być wilgotna. Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy jest suche – nie używać go, gdy jest wilgotne!
- Po wypraniu należy odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wyschnie, zanim urządzenie zostanie podłączone do sieci elektrycznej za pomocą kabla zasilającego. Także gniazdo podłączeniowe panelu obsługowego musi być suche. Nie wolno używać poduszki elektrycznej, gdy jest ona mokra lub wilgotna!
- Nigdy nie obsługiwać panelu obsługowego wilgotnymi rękoma, nie używać poduszki elektrycznej na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Podłączać poduszkę elektryczną tylko do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami i zgodnego z danymi technicznymi urządzenia.
- Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę.
- Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się w niego zaplątać, stanąć na nim lub potknąć się o niego.

- Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Dlatego nie używać poduszki w czasie burzy i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka, ...
  ... gdy wystąpi usterka w trakcie użytkowania,
  ... w razie burzy,
  ... po każdym użyciu,
  ... przed czyszczeniem urządzenia.
  Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.
- Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Używać wyłącznie panelu obsługowego dostarczonego wraz z poduszką elektryczną.
- Nie wbijać ostrych przedmiotów, np. agrafek itp., w poduszkę elektryczną.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy poduszki elektrycznej, panelu obsługowego lub kabla zasilającego należy zlecać zakładom specjalistycznym. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.

Niebezpieczeństwo pożaru

- Nie używać produktów w aerozolu w pobliżu poduszki elektrycznej. W najbardziej niekorzystnym przypadku może dojść do zapłonu.
- Aby zapobiec miejscowemu przegrzaniu lub uszkodzeniu poduszki, można jej używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie rozłożona. Nie wolno używać poduszki, gdy jest złożona na pół, zmięta lub zagięta.
- Poduszka elektryczna wyposażona jest w zabezpieczenie termiczne, które zapobiega jej przegrzaniu. Gdy zabezpieczenie to zadziała, poduszka elektryczna przestanie działać i będzie musiała zostać przekazana do utylizacji.
- Należy dopilnować, aby podczas użycia poduszki elektrycznej nie zasnąć. Jeżeli podczas użycia poduszki użytkownik jest bardzo zmęczony lub chce używać jej przez dłuższy czas, dla własnego bezpieczeństwa powinien wybrać stopień grzania **1**.
- Urządzenie nie może być uruchamiane za pomocą programatora czasowego lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie pozostawiać poduszki elektrycznej bez nadzoru, kiedy jest podłączona do sieci elektrycznej.
- Nie należy używać poduszki elektrycznej np. jako podkładu pod prześcieradło. Poduszka może ulec przegrzaniu i uszkodzeniu.

Niebezpieczeństwo oparzeń ciała

- Używanie poduszki przez dłuższy czas przy temperaturze ustawionej na maksimum może spowodować podrażnienia skóry i oparzenia. Jeżeli użytkownik chce używać poduszki przez dłuższy czas, dla własnego bezpieczeństwa powinien wybrać stopień grzania 1.
- Aby uniknąć oparzeń skóry, należy przed użyciem sprawdzić temperaturę wierzchem dłoni (nie robić tego wnętrzem dłoni, ponieważ jest ono znacznie mniej wrażliwe na ciepło niż inne części ciała).
- Poduszki elektrycznej nie używać bezpośrednio na nieosłoniętej skórze ciała. Należy jej używać wyłącznie przez ubranie.

Szkody materialne

- Urządzenie podlega procesom starzenia, dlatego przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy poduszka, panel obsługowy lub kabel zasilający nie są w widoczny sposób zużyte bądź uszkodzone. Jeżeli wystąpią takie oznaki, wówczas przed następnym użyciem należy zlecić zakładowi specjalistycznemu jej sprawdzenie.
- Wszelkie szpiczaste i ostre przedmioty (np. biżuterię, sprzączki pasków itp.) należy trzymać z dala od poduszki elektrycznej.
- Przechowywać poduszkę elektryczną zawsze w suchym i chłodnym miejscu, oddzielonym od innych źródeł ciepła. Nie kłaść na niej żadnych ciężkich przedmiotów.
- Gdy poduszka elektryczna jest włączona, panel obsługowy nie może być przykryty kołdrami, poduszkami lub podobnymi przedmiotami, ponieważ panel obsługowy nagrzewa się podczas użycia.
- Podczas czyszczenia należy przestrzegać zaleceń dotyczących pielęgnacji podanych na wszytej etykiecie.

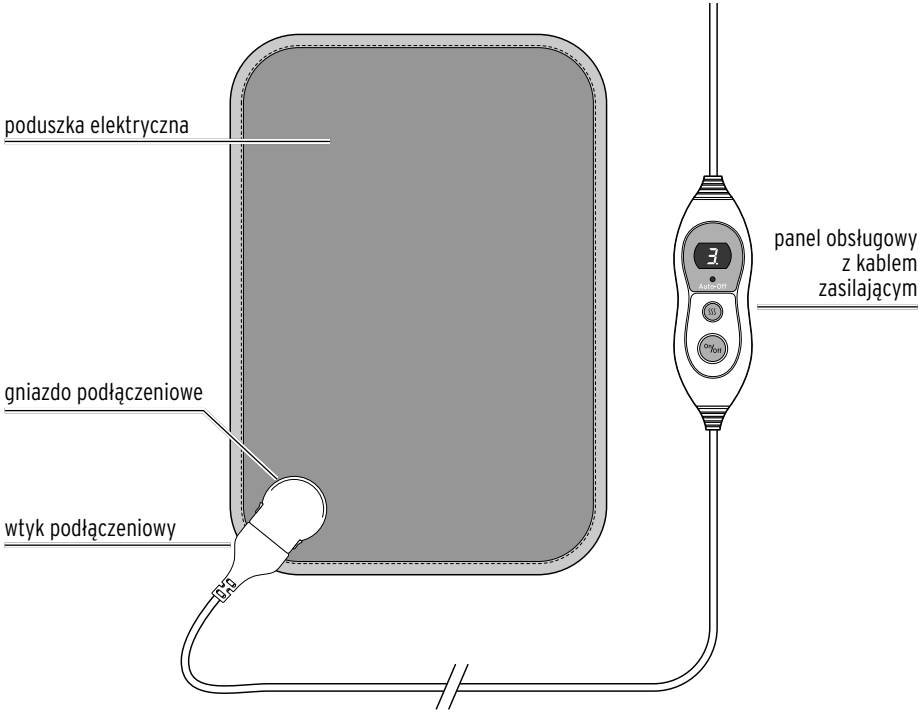
Dane techniczne

Model:	667 332
Napięcie sieciowe:	220–240 V ~ 50 Hz
Klasa ochronności:	II ⧈
Moc:	100 W
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

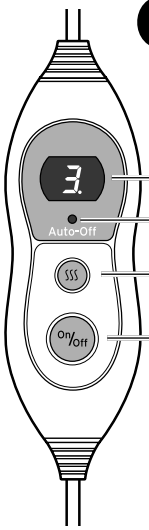
CE

Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Panel obsługowy

Usunąć folię zabezpieczającą z wyświetlacza panelu obsługowego.



Regulacja stopni grzania

1 = minimalny stopień grzania
2 = rosnąca temperatura
3 = rosnąca temperatura
4 = maksymalny stopień grzania

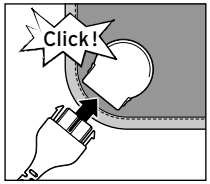
Nastawiony stopień grzania wskazywany jest na wyświetlaczu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO oparzeń ciała

- Użytkowanie przez dłuższy czas przy temperaturze ustawionej na maksimum może spowodować oparzenia.
- Aby uniknąć oparzeń skóry, należy przed użyciem sprawdzić wierzchem dłoni temperaturę poduszki (nie robić tego wnętrzem dłoni, ponieważ jest ono znacznie mniej wrażliwe na ciepło niż inne części ciała).
- Poduszki elektrycznej nie używać bezpośrednio na nieosłoniętej skórze ciała. Należy jej używać wyłącznie przez ubranie.

Podczas pierwszego użycia może wydzielać się lekki zapach, który jest jednak nieszkodliwy. Należy zapewnić dostateczną wentylację pomieszczenia.

▷ Przed użyciem przeczytać uważnie rozdział „Wskazówki bezpieczeństwa" w tej instrukcji obsługi. Znajduje się tam wiele informacji, których przestrzeganie pozwala na bezpieczne korzystanie z produktu.

1. 

Włożyć wtyk podłączeniowy panelu obsługowego do gniazda podłączeniowego poduszki elektrycznej (patrz rysunek). Oba haczyki po bokach muszą zablokować się w gnieździe podłączeniowym.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
Lampka kontrolna **Auto-Off**, jak również wskazanie **8** na wyświetlaczu zapalają się na krótko, a następnie gasną.

Należy pamiętać: Jeżeli wtyczka zostanie najpierw podłączona do sieci elektrycznej, a dopiero potem wtyk podłączeniowy panelu obsługowego włożony do gniazda podłączeniowego poduszki lub jeżeli panel obsługowy został w międzyczasie odłączony od poduszki elektrycznej, poduszka elektryczna nie będzie działała. Na wyświetlaczu miga wtedy wskazanie **F**. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, a następnie ponownie włożyć ją do gniazdka.

3. Włączyć poduszkę elektryczną włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off**. Na wyświetlaczu pojawia się **1**.
4. Za pomocą przycisku ⟆⟆⟆ ustawić żądany stopień grzania (**1**-**4**). Każde naciśnięcie przycisku powoduje podwyższenie stopnia grzania o jeden. Po **4.** stopniu grzania ustawiony zostanie ponownie **1.** stopień grzania. Przy ustawionym stopniu grzania **4** po kilku minutach poduszka elektryczna osiąga maksymalną temperaturę. Potem można już ustawić niższy stopień grzania.

Poduszka elektryczna jest wyposażona w zabezpieczenie, regulujące temperaturę i zapobiegające zbyt mocnemu nagrzaniu się produktu.

▷ Jeżeli poduszka nie będzie dłużej używana, wyłączyć ją włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Należy przy tym ciągnąć za wtyczkę, a nie za kabel zasilający.

Funkcja automatycznego wyłączania

Po około 90 minutach urządzenie automatycznie się wyłącza.
Lampka kontrolna **Auto-Off** świeci.

▷ Wyłączyć poduszkę elektryczną włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off**, a następnie ponownie włączyć.

▷ Za pomocą przycisku ⟆⟆⟆ ustawić żądany stopień grzania.

Czyszczenie i przechowywanie

Pranie poduszki elektrycznej

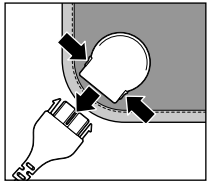
Częste pranie mocno obciąża poduszkę elektryczną. Dlatego przez cały okres użytkowania poduszka powinna być prana jak najrzadziej.

Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych, umieszczonych na wszytej etykiecie.

Przed przystąpieniem do prania należy poczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie ostygnie.

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

Panelu obsługowego ani kabla zasilającego nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. 
Wyciągnąć wtyk podłączeniowy panela obsługowego z gniazda podłączeniowego w poduszce. Jednocześnie nacisnąć oba przyciski po bokach gniazda podłączeniowego, aby odblokować haczyki wtyku podłączeniowego.
3. Odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wystygnie.
4. Prać poduszkę elektryczną ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości delikatnego środka piorącego lub też w pralce przy maks. 30°C w programie do delikatnych tkanin. Nie zaginać ani nie wyżymać poduszki.
5. Rozłożoną poduszkę elektryczną (np. na suszarce na pranie) pozostawić w ciepłym otoczeniu do całkowitego wyschnięcia. Poduszki nie należy suszyć na słońcu ani na grzejniku/kaloryferze. **W żadnym razie nie wolno włączać funkcji grzania w celu jej wysuszenia.**

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Po wypraniu należy odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wyschnie, zanim wtyk kabla podłączeniowego zostanie podłączony do poduszki, a wtyczka do gniazdka elektrycznego.
  Nie wolno używać poduszki, gdy jest wilgotna!
- W żadnym razie nie wolno włączać poduszki elektrycznej w celu jej wysuszenia.

WSKAZÓWKA – ryzyko szkód materialnych

- Nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie suszyć na grzejniku, na słońcu ani przy użyciu innych źródeł ciepła.
- Nie prasować.
- Nie wyżymać ani nie maglować.

Przechowywanie

▷ Przed schowaniem należy odczekać, aż poduszka całkowicie ostygnie.

▷ Nie składać poduszki do zbyt małych rozmiarów ani nie umieszczać na niej żadnych ciężkich przedmiotów, tak aby nie utworzyły się zagniecenia ani ostre zagięcia.

▷ Przechowywać poduszkę elektryczną zawsze w suchym i chłodnym miejscu, oddzielonym od innych źródeł ciepła.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Produkt nie działa.	• Czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego? • Czy wtyk podłączeniowy panelu obsługowego jest prawidłowo włożony do gniazda podłączeniowego poduszki? • Być może poduszka została wyłączona po 90 minutach przez funkcję automatycznego wyłączania. W takiej sytuacji poduszkę elektryczną należy na chwilę wyłączyć, a następnie ponownie włączyć. • Poduszka elektryczna wyposażona jest w zabezpieczenie termiczne, które zapobiega jej przegrzaniu. Gdy zabezpieczenie to zadziała, poduszka elektryczna przestanie działać i będzie musiała zostać przekazana do utylizacji.
Na wyświetlaczu miga **F**.	• Czy wtyczka została najpierw włożona do gniazdka elektrycznego, a dopiero potem wtyk podłączeniowy panelu obsługowego został włożony do gniazda podłączeniowego poduszki? Należy zawsze najpierw włożyć wtyk podłączeniowy do gniazda podłączeniowego poduszki, a dopiero potem wtyczkę do gniazda elektrycznego. • Czy wtyk podłączeniowy został przypadkowo wyciągnięty z poduszki elektrycznej, a wtyczka pozostała w gniazdku elektrycznym? Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, włożyć wtyk podłączeniowy panelu obsługowego do gniazda poduszki, a następnie ponownie wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie wyprodukowano z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

www.tchibo.pl/instrukcje

Numer artykułu: 667 332

Made exclusively for:Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl